



Il Presidente della FICTS Prof. Franco Ascani
con il Presidente del CIO Dott. Thomas Bach

MESSAGGIO DEL PRESIDENTE CIO – MESSAGE FROM THE IOC PRESIDENT

Cari Partecipanti, Cari Amici, Benvenuti a Milano per il 31° Milano International FICTS Fest. Questo Festival, finale internazionale del ‘World FICTS Challenge’ che si svolge in 14 città nei cinque continenti, vi invita a condividere la magica e formidabile avventura umana dello sport. Attraverso i film in competizione, potrete essere testimoni dei più grandi eventi dell’ultimo anno, che mostrano i risultati eccezionali e i momenti di grande emozione dello sport. Sia in termini di parole, storie o persone, lo sport e il cinema - entrambi parte integrante della nostra società - sono intimamente legati da più di un secolo. Ecco perché desidero esprimere il mio sincero ringraziamento alla Federation Internationale Cinema Television Sportifs (FICTS) e in particolare al suo Presidente, Franco Ascani - Membro della Commissione Cultura ed Educazione Olimpica del CIO - così come ai suoi 113 Paesi membri per il loro forte e continuo impegno nonché per la dedizione nella promozione dello sport e dei suoi valori che illustrano l’universalità dello sport e del cinema. Cari partecipanti ed amici, auguro a tutti voi “Buon Festival”. E buona fortuna a tutte le opere in concorso!

Dear Participants, Dear Friends, Welcome to Milan for the 31st Milano International FICTS Festival. The international final of the ‘World FICTS Challenge’ held in 14 cities on the five continents, this Festival will invite you to share the magic and formidable human adventure of sport. Through all the movies in the competition, you will be able to witness the greatest sporting stories of the past year, showing either exceptional achievements or moments full of emotion. Whether in terms of words, stories or people, sport and cinema - both integral parts of our society - have been intimately linked for more than a century. This is why I would like to express my sincere thanks to the International Sporting Cinema and Television Federation (FICTS), particularly its President, Franco Ascani - a member of the IOC Commission for Culture and Olympic Education - as well as its 113 member countries for their strong and continuous commitment and dedication to the promotion of sport and its values, thus illustrating the universality of sport and cinema. Dear participants and friends, I wish you all a very enjoyable Festival. And good luck to all the films in the competition!

Thomas Bach
IOC President

MESSAGGIO DEL PRESIDENTE FICTS – MESSAGE FROM THE FICTS PRESIDENT

“Sport Movies & TV”, Campionato Mondiale articolato in 14 Festival in 5 Continenti, conclude una serie di eventi annuali realizzati, in collaborazione con il CIO e con i 113 Paesi membri della Federation Internationale Cinema Television Sportifs, con l’intento di promuovere i valori dello sport, di perseguire la diffusione delle tendenze artistiche e culturali della TV, del cinema mondiale e dei new media. Dal 1983 operiamo per diffondere il messaggio culturale ed educativo dello sport “movimento globale al servizio dell’umanità” basato su universalità, tolleranza, etica, rispetto, pace, autodisciplina e fair play.

“Sport Movies & TV”, World Championship divided into 14 Festival in 5 Continents, concludes a series of annual events realized in collaboration with the IOC and with the 113 Countries members of the Federation Internationale Cinema Television Sportifs with the purpose of promoting sports values, of pursuing the diffusion of television, world cinema and new media artistic and cultural tendencies. From 1983 we operate to spread the sport cultural and educational message, “global movement in the service of humanity”, based on universality, tolerance, ethics, respect, peace, self-discipline and fair play.

Prof. Franco B. Ascani
International FICTS President
Member of IOC Commission for “Culture and Olympic Education”